

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60118-4

1981

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1998-06

Amendement 1

Appareils de correction auditive –

Partie 4:

**Intensité du champ magnétique dans les boucles
d'induction audiofréquences utilisées à des fins de
correction auditive**

Amendment 1

Hearing aids –

Part 4:

**Magnetic field strength in audio-frequency induction
loops for hearing aid purposes**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été préparé par le comité d'études 29 de la CEI: Electroacoustique.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
29/401/FDIS	29/411/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 8

5 Perturbations

Remplacer le texte de cet article par le suivant:

5.1 Perturbations causées à d'autres matériels

Des perturbations peuvent se produire sur les installations de télécommunication ou dans les câbles qui sont situés au voisinage immédiat de la boucle d'induction, spécialement lorsque la boucle couvre une grande surface. Des mesures particulières peuvent être nécessaires pour limiter ces perturbations à un niveau acceptable.

5.2 Bruit de fond magnétique dû à des champs audiofréquences de l'environnement

Le système de boucle d'induction installé peut ne pas fonctionner de façon satisfaisante s'il existe dans l'environnement des champs magnétiques indésirables produisant un bruit de fond. Il convient que le niveau maximal du bruit de fond magnétique dû à l'environnement, mesuré avec la pondération fréquentielle A et la pondération temporelle S (telles qu'elles sont définies dans la CEI 61672) ne dépasse en aucun point de la zone opérationnelle –40 dB par rapport à 1 A/m.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 29: Electroacoustics.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
29/401/FDIS	29/411/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 9

5 Interference

Replace the text of this clause by the following:

5.1 Interference to other equipment

Interference may occur to telecommunication equipment or wiring which is very close to the induction loop, particularly where the loop covers a large area. Special measures may be necessary to limit this interference to an acceptable level.

5.2 Environmental audio-frequency magnetic background fields

The function of the installed induction loop system may not be satisfactory if there are undue environmental magnetic background fields. The maximum A-weighted environmental magnetic background noise level re 1 A/m, measured with the time weighting S (as defined in IEC 61672), should not exceed –40 dB anywhere in the operational area.